

建设一流学科,发展战略语种——2018年上海首个波兰语专业在上外开设。

多语种班,这样他们除了外语,还能掌握一门专业,甚至成为 专家。一些优秀的学生,我们会邀请他们留校反哺我们的教学, 也是我们师资队伍的有效补充"。

"在课程改革上,我们也下了不少功夫,考察了国内外相 关院校对区域国别人才的培养模式后,形成了一套自己的体系。 不仅让我们的老师能够参与国际化的过程,也让我们的学生有 机会走出去,参与一些重大的学术活动。"

同时,在校级层面,学校搭建了多语种新闻、多语种金融、 多语种法律等多个"多语种+"跨学科人才培养平台,以实验 班的形式面向全校从各语言专业尤其非通用语种专业中招收学 生,实施专业新闻、法律、金融等知识与能力的培训。"如此 一来,我们人才培养的水平提高了,科学研究的水平提高了, 我们的社会服务水平也就提高了。"程彤教授表示。

另外,为了培养一批国际视野开阔、人文素养高、国际理解能力强的储备人才,受上海市教委委托,上外还制定了《关于实施上海市中小学非通用语种学习计划的报告》,截至2019年,上外已在本市浦东、徐汇、静安等7个区16所中小学开设包括意大利语、葡萄牙语、土耳其语、阿拉伯语等9种非通用语种19个教学班。今年,上外附小还首次开设"一带一路小语种班",受到了学生和家长的一致欢迎。

据悉,目前由上外泰语教师参与编著的《中学基础泰语教程》已经出版,适合青少年学习葡萄牙语、意大利语、希腊语、 土耳其语和瑞典语的教材也在编写过程中,预计年底出版。

小语种 + 一带一路 =?

学习一个国家的语言,同时也意味着学习这个国家的方方 面面,然而读万卷书有时不如行万里路。为了让学生们能够切 身感受"一带一路"沿途国家的风貌,2017年起,学校连续开展"一带一路"青年观察团项目,上外学子一路向西且行且思,勇当新时代青年的"丝路担当"。

2017 年,带着"中哈人文交流"的研究课题,首届"一带一路"青年观察团的 10 名学生在两位老师的带领下进行了跨国田野调查,10 名成员被划分为三个小组,分别负责"外交"、"经济"、"文化"三大主题,且各自都有分工,青年学子们在不同的文化视角中重新体会自己所处的文化和肩负的使命。

考察团行程结束时,课题组一共发布了10篇中哈俄三语推送报道。首届观察团成员吴瑞星表示,接触多国文化时,反而更加明确了自己对于祖国的责任和使命。"青年考察让'一带一路'在我心中具象化了,我感受到了这项倡议对中国以及沿线国家的重要性,这个全球化的世界正需要拥有全球视野的青年人接下中国发展的接力棒。"

令人欣喜的是,随着青年观察团项目的开展,上外同名杂志《"一带一路"青年观察》创刊,为更多青年人了解与交流"一带一路"提供了新的平台。

除了带着学生走出去, 上外也千方百计将专家请进来。

今年10月,第十届亚非研究国际联盟年会在上海外国语大学召开,作为进入联盟学校中唯一的中国高校,上外有机会利用联盟成员学校的学科优势和丰富资源,促进亚非研究的蓬勃发展;11月,中国和中东欧多边关系背景下的"一带一路"国际学术研讨会在上外举办,来自中东欧40余位专家学者通过分享研究成果,交流学术信息,增进"一带一路"倡议和中国文化在国际学术界的影响力,也扩大了上外的朋友圈。

"以前,我们接触一带一路对象国,比如伊朗,往往是通过一些英国人、美国人写的英语材料,但近些年来我们努力搭建了国际化的交流平台,完善了学科设置,力争在上外建一个学术枢纽,对于未来我们的人才培养、学术研究都将起到重要的作用。"

不久前,国内首家语料库研究院在上外揭牌,语料库研究院院长胡开宝教授介绍,上外语料库研究院团队将建设"一带一路"多语平行语料库、国别与区域研究多语语料库、语料库建设平台等基础设施,大力推进基于语料库的跨学科研究,培养语言数据开发与应用等领域的高端人才。

据悉,未来的小语种人才培养上,上外还将尽可能地增设新的语种,甚至从官方语言扩展到一些重要的地方语言,"服务一带一路,上外能做的还有很多"。

小语种+一带一路,未来大有可为。
☑